

NB: Use key only for initial set up or changing batteries

EN: Installing the batteries
 ES: Instalación de las pilas
 FR: Installer les piles
 DE: Batterien einlegen
 IT: Inserire le batterie
 CZ: Instalace baterií
 DK: Installer batterier
 EST: Patareide paigaldamine
 FI: Paristojen asennus
 GR: Τοποθετώντας τις μπαταρίες
 HR: Umetanje baterija
 HU: Az elemek behelyezése

NL: De batterijen plaatsen
 NO: Monter batteriene
 PL: Instalacja baterii
 PT: Colocar as baterias/pilhas
 RO: Instalarea bateriilor
 RU: Установка батареи
 SE: Installera batterierna
 SI: Vstavljanje baterij
 SK: Inštalácia batérií
 TR: Pillerin Takılması

AR: تركيب البطاريات

EN: Key is for use only for initial set up and changing batteries

ES: Utilizar la llave sólo para la instalación inicial y el cambio de baterías

FR: La clé est utilisée uniquement pour la première utilisation et pour le changement des piles

DE: Der Schlüssel darf nur zum erstmaligen Einrichten und zum Wechseln der Batterien verwendet werden

IT: Utilizzare la chiave solo in fase di configurazione iniziale e per il cambio batterie

CZ: Klíč je určen pouze pro počáteční nastavení a výměnu baterií

DK: Nøglen er kun beregnet til indledningsvis opsætning og batteriskift

EST: Võtit kasutada ainult esmasel seadistamisel ja patareide vahetamisel

FI: Avain on tarkoitettu vain turvakaapin käyttöönottoa ja paristojen vaihtoa varten

GR: Το κλειδί είναι προς χρήση μόνο στην αρχική εγκατάσταση και στην αντικατάσταση των μπαταριών

HR: Ključ se koristi samo za inicijalnu konfiguraciju i zamjenu baterija

HU: A kulcs csak az üzembe helyezéshez és az elemek cseréjéhez használható

NL: De sleutel is alleen bedoeld voor installatie van de kluis en het vervangen van de batterijen

NO: Nøkkelen er kun ment til å brukes til første gangs programmering og for bytte av batterier

PL: Klucz służy tylko do początkowej konfiguracji i wymiany baterii

PT: A Chave é para usar apenas na configuração inicial e na mudança de pilhas

RO: Cheia se folosește doar pentru configurarea inițială sau la schimbarea bateriilor

RU: Ключ предназначен для использования только для первоначальной настройки параметров и замены батарей

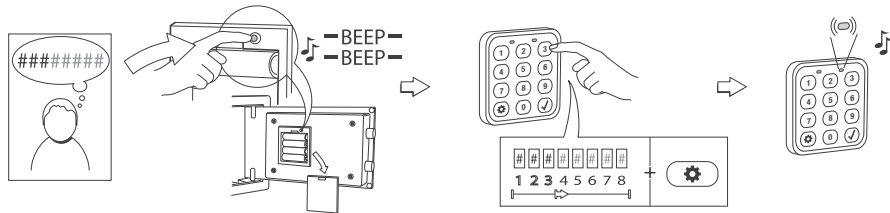
SE: Nyckeln skall endast användas vid installation av skåpet samt vid batteribyte

SI: Ključ je určen len pre počiatočne nastavenje a výmene batérií

SK: Klúč je určen len pre počiatočné nastavenie a výmene batérií

TR: Anahtar yalnızca ilk kurulum ve pilleri değiştirme içinidir

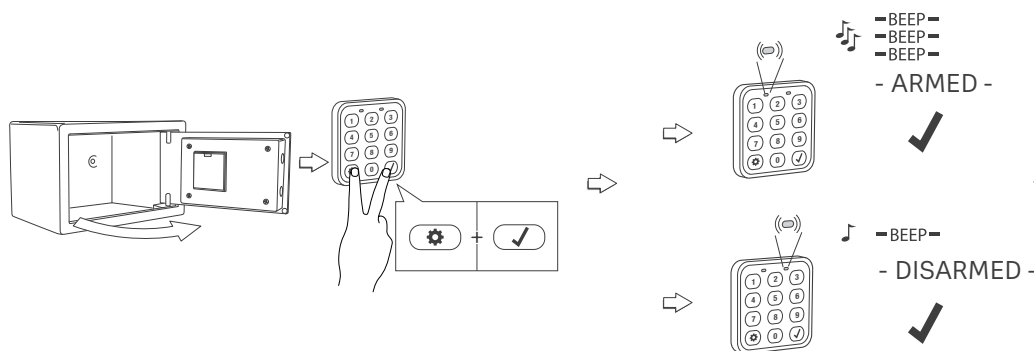
AR: يستخدم المفتاح فقط للإعداد الأولي أو لتغيير البطاريات



EN: Set / reset your entry code
 ES: Establecer / Restablecer su código de entrada
 FR: Définir / réinitialiser votre code personnel
 DE: Zugangscode festlegen/zurücksetzen
 IT: Impostare/Re-impostare il codice di accesso
 CZ: Nastavení / změna vstupní kódu
 DK: Set/reset brugerkode
 EST: Sisnemiskoodi sisestamine / uuendamise
 FI: Aseta / resetoi avauskoodi
 GR: Ρύθμιση προσωπικού κωδικού εισόδου σας
 HR: Postavljanje / ponovno postavljanje korisničke šifre
 HU: A belépési kód beállítására/visszaállítására

NL: Stel uw gebruikerscode (opnieuw) in
 NO: Legg til / tilbakestill adgangskoden din
 PL: Ustaw/zmień kod użytkownika
 PT: Definir / redefinir o seu código de entrada
 RO: Setarea / resetarea codului tau de utilizator
 RU: Установка / изменение личного кода пользователя
 SE: Ställ in / återställ din kod
 SI: Nastavite / ponastavite svojo vstopno kodo
 SK: Nastavenie / zmena užívateľského kódu
 TR: Giriş kodunuzu ayarlayın / yeniden ayarlayın

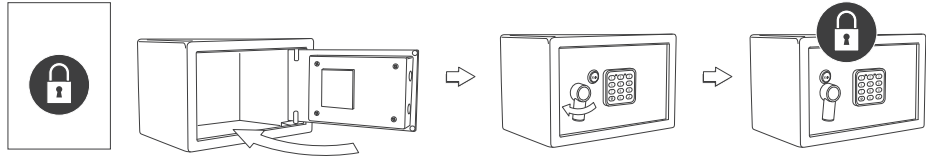
AR: تعيين أو إعادة تعيين رمز الدخول الخاص بك



EN: Activating/ De-activating the alarm tamper function
 ES: Activación/desactivación de la función de manipulación de la alarma
 FR: Activer / Désactiver la fonction alarme
 DE: Aktivierung / Deaktivierung des Alarms bei Manipulation
 IT: Attivazione/Disattivazione dell'allarme anti-manomissione
 CZ: Aktivace / Deaktivace funkce ALARM TAMPER
 DK: Aktiver / Deaktiver sabotagealarm
 EST: Alarmi funktsiooni sisselülitamine / väljalülitamine
 FI: Manipulointihälytyksen käyttöönotto / poisotto
 GR: Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση λειτουργίας παραβίασης συναγερμού
 HR: Aktivacija / Deaktivacija alarma (gašenje)
 HU: A riasztás funkciói aktiválása / deaktiválása

NL: Activeer / Deactiveer de anti-manipulatie alarmfunctie
 NO: Aktivere / Deaktivere sabotasjealarmen
 PL: Aktywacja / Deaktywacja funkcji alarmu antymanipulacyjnego
 PT: Ativar / Desativar a função de alarme de manipulação
 RO: Activarea / Dezactivarea funcției de autoprotecție cu alarmă
 RU: Активация / Деактивация функции защиты от взлома
 SE: Aktivera / Stäng av manipulationskyddet
 SI: Vklp / Izklp funkcije proti večkratnemu nepravilnemu vnosu pin koda
 SK: Aktivácia / Deaktivácia funkcie ALARM TAMPER
 TR: Alarm kurcalama işlevini etkinleştirme / devre dışı bırakma

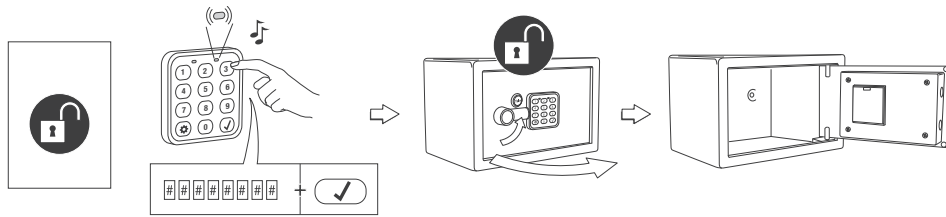
AR: تفعيل أو تعطيل الإنذار إذا تم العبث بالحزنة



EN: Closing the door
 ES: Cierre de la puerta
 FR: Fermeture de la porte
 DE: Tür schließen
 IT: Chiusura dello sportello
 CZ: Uzavření dveří
 DK: Lukker lågen
 EST: Ukse sulgemine
 FI: Oven sulkeminen
 GR: Κλείσιμο του χρηματοκιβωτίου
 HR: Zatvaranje vrata
 HU: Ajtó zárása

NL: Sluïting van de deur
 NO: Låse skapet
 PL: Zamykanie drzwi
 PT: Fecho de porta
 RO: Inchide usa
 RU: Закройте сейф
 SE: Stänga skåpet
 SI: Zapiranje trezorja
 SK: Zatvoreni dveri
 TR: Kapıyı kapatmak

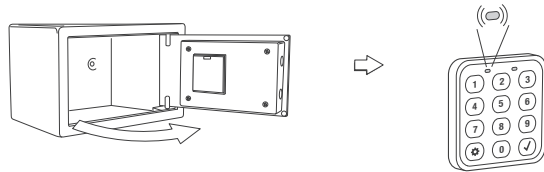
AR: إغلاق باب الخزنة



EN: Opening the door
 ES: Apertura de la puerta
 FR: Ouverture de la porte
 DE: Tür ö nen
 IT: Apertura dello sportello
 CZ: Otevření dveří
 DK: Åbner lågen
 EST: Ukse avamine
 FI: Oven avaaminen
 GR: Άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου
 HR: Otvaranje vrata
 HU: Ajtó nyitása

NL: Opening van de deur
 NO: Låse opp skapet
 PL: Otwieranie drzwi
 PT: Abertura de porta
 RO: Deschide usa
 RU: Открытие сейфа
 SE: Öppna skåpet
 SI: Odpiranje trezorja
 SK: Otvorení dveri
 TR: Kapıyı açmak

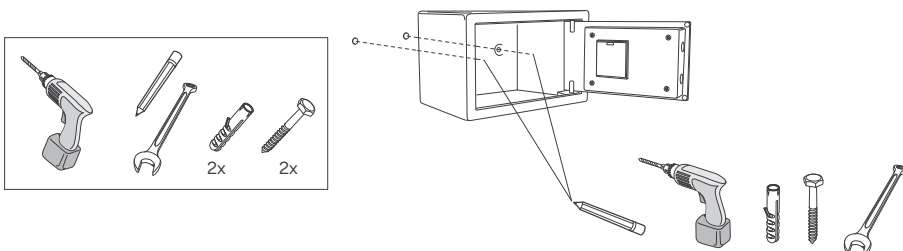
AR: فتح باب الخزنة



EN: Low battery warning
 ES: Aviso de batería baja
 FR: Notifications du niveau des piles
 DE: Warnung bei niedrigem Batteriestand
 IT: Avviso di batterie quasi scariche
 CZ: Pozor - slabá baterie
 DK: Lavt batteriniveau
 EST: Patareide tühjenemise hoiatus
 FI: Paristovaroitus
 GR: Προειδοποίηση χαμηλής μπαταρίας
 HR: Upozorenje o bateriji
 HU: Alacsony elemszint figyelmeztetés

NL: Waarschuwing batterijstatus
 NO: Varsel om lavt batterinivå
 PL: Ostrzeżenie o niskim poziomie baterii
 PT: Aviso de Bateria fraca
 RO: Attentionare baterie descarcata
 RU: Предупреждение о низком заряде батареи
 SE: Batterivarning
 SI: Opozorilo pred prazno baterijo
 SK: Upozornenie slabej batérie
 TR: Düşük pil uyarısı

AR: تحذير عند انخفاض مستوى البطارية



EN: Fitting Guide
 ES: Guía de Instalación
 FR: Guide d'installation
 DE: Leitfaden zur Montage
 IT: Guida all'installazione
 CZ: Instalační příručka
 DK: Tilpasningsguide
 EST: Paigaldusjuhend
 FI: Asennusopas
 GR: Οδηγίες εγκατάστασης
 HR: Upute o montaži
 HU: Szerelési útmutató

NL: Installatiehandleiding
 NO: Monteringsanvisning
 PL: Instrukcja montażu
 PT: Guia de Montagem
 RO: Sablon instalare
 RU: Руководство по установке
 SE: Monteringsanvisning
 SI: Navodila za vgradnjo
 SK: Inštalčná príručka
 TR: Montaj Rehberi

AR: دليل التثبيت